



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 890 330 592
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHINA CITY EIENDOM AS
Forretningsadresse: Schwenckegata 1
3015 DRAMMEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Lin Hu Zhang
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 26.10.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.10.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		187 100	2 068 789
Sum inntekter		187 100	2 068 789
Kostnader			
Annen driftskostnad		130 256	623 064
Sum kostnader		130 256	623 064
Driftsresultat		56 844	1 445 725
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			3
Sum finansinntekter			3
Annen rentekostnad		34 997	55 986
Sum finanskostnader		34 997	55 986
Netto finans		-34 997	-55 983
Ordinært resultat før skattekostnad		21 848	1 389 742
Skattekostnad på ordinært resultat	7	5 417	216 447
Ordinært resultat etter skattekostnad		16 431	1 173 295
Årsresultat	6	16 431	1 173 295
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital	6	16 431	1 173 295
Sum overføringer og disponeringer		16 431	1 173 295



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4, 9	3 236 759	3 236 759
Sum varige driftsmidler		3 236 759	3 236 759
Sum anleggsmidler		3 236 759	3 236 759
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer	3	6 261	74 284
Sum fordringer		6 261	74 284
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		21 564	42 875
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		21 564	42 875
Sum omløpsmidler		27 824	117 160
SUM EIENDELER		3 264 583	3 353 919
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (100 aksjer à kr 1 000,00)	5, 6	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	1 300 919	1 284 489
Sum opptjent egenkapital		1 300 919	1 284 489



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Sum egenkapital	6	1 400 919	1 384 489
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	8	39 982	39 982
Sum avsetninger for forpliktelser		39 982	39 982
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	9	649 811	779 773
Øvrig langsiktig gjeld		2 105 501	1 955 501
Sum annen langsiktig gjeld		2 755 311	2 735 274
Sum langsiktig gjeld		2 795 293	2 775 256
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		13 785	
Betalbar skatt	7	5 417	176 465
Annen kortsiktig gjeld		-950 832	-982 291
Sum kortsiktig gjeld		-931 629	-805 826
Sum gjeld		1 863 664	1 969 430
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 264 583	3 353 919



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 941477

Enheten

Organisasjonsnummer: 890 330 592
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHINA CITY EIENDOM AS
Forretningsadresse: Schwenckegata 1
3015 DRAMMEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Lin Hu Zhang
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 26.10.2022

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.11.2022



Organisasjonsnr: 890 330 592
CHINA CITY EIENDOM AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		187 100	2 068 789
Sum inntekter		187 100	2 068 789
Kostnader			
Annen driftskostnad		130 256	623 064
Sum kostnader		130 256	623 064
Driftsresultat		56 844	1 445 725
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			3
Sum finansinntekter			3
Annen rentekostnad		34 997	55 986
Sum finanskostnader		34 997	55 986
Netto finans		-34 997	-55 983
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	7	5 417	216 447
Ordinært resultat etter skattekostnad		16 431	1 173 295
Årsresultat	6	16 431	1 173 295
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital	6	16 431	1 173 295
Sum overføringer og disponeringer		16 431	1 173 295



Organisasjonsnr: 890 330 592
CHINA CITY EIENDOM AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4, 9	3 236 759	3 236 759
Sum varige driftsmidler		3 236 759	3 236 759
Sum anleggsmidler		3 236 759	3 236 759
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer	3	6 261	74 284
Sum fordringer		6 261	74 284
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		21 564	42 875
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		21 564	42 875
Sum omløpsmidler		27 824	117 160
SUM EIENDELER		3 264 583	3 353 919
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (100 aksjer à kr 1 000,00)	5, 6	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	1 300 919	1 284 489
Sum opptjent egenkapital		1 300 919	1 284 489
Sum egenkapital	6	1 400 919	1 384 489
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	8	39 982	39 982
Sum avsetninger for forpliktelseser		39 982	39 982



Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	9	649 811	779 773
Øvrig langsiktig gjeld		2 105 501	1 955 501
Sum annen langsiktig gjeld		2 755 311	2 735 274
Sum langsiktig gjeld		2 795 293	2 775 256
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		13 785	
Betalbar skatt	7	5 417	176 465
Annen kortsiktig gjeld		-950 832	-982 291
Sum kortsiktig gjeld		-931 629	-805 826
Sum gjeld		1 863 664	1 969 430
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 264 583	3 353 919



Organisasjonsnr: 890 330 592
CHINA CITY EIENDOM AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2020 til 2021.

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap



Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
------------------------------------------	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
-----------------------------------------------	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
-----------------------------------------------	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
-----------------------------------------------------	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------

Note

3

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak

Se eventuelle andre vedlegg.



Noter 2021

China City Eiendom AS Org.nr 890 330 592

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på netto grunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2020 til 2021.



Noter 2021

China City Eiendom AS Org.nr 890 330 592

Note 1 - Antall årsverk

Selskapet har ikke hatt noen årsverk sysselsatt i regnskapsåret.

Note 2 - Ytelser til ledende personer

Det er ikke gitt ytelser til ledende personer.

Note 3 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Selskapet har ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til medlemmer av styrende organer.

Note 4 - Spesifikasjon av varige driftsmidler

	Bygninger og annen fast eiendom
Anskaffelseskost 01.01.2021	3 236 759
Tilgang i året	0
Avgang i året	0
Anskaffelseskost 31.12.2021	3 236 759
Balanseført verdi pr. 31.12.2021	3 236 759
Økonomisk levetid	
Avskrivningsplan	0%

Note 5 - Aksjekapital og aksjonærer

Aksjeklasse	Antall aksjer	Pålydende	Bokført verdi
Ordinære aksjer	100	1 000,00	100 000,00
Sum	100		100 000,00

Aksjeeier	Antall aksjer	Eierandel	Aksjeklasse
Zhang, Lin Hu (Daglig leder, Styreleder)	100	100,00%	Ordinære aksjer
Totalt antall aksjer	100	100,00%	

Note 6 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2021	100 000	1 284 489	1 384 489
Årets resultat		16 431	16 431
Egenkapital 31.12.2021	100 000	1 300 919	1 400 919



Noter 2021

China City Eiendom AS Org.nr 890 330 592

Note 7 - Skatt

	2021	2020
Ordinært resultat før skattekostnad	21 848	1 389 742
+/- Permanente forskjeller	2 774	
- Fremførbart underskudd / korreksjonsinntekt		(587 629)
Årets skattegrunnlag	24 622	802 112
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	5 417	176 465
Sum	5 417	176 465
+/- Endring i utsatt skatt		39 982
Skattekostnad i resultatregnskapet	5 417	216 447
Betalbar skatt i skattekostnad	5 417	176 465
Betalbar skatt i balansen	5 417	176 465

Note 8 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettopført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2021	31.12.2021	Endring
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
Utsatt skattefordel 31.12.21. basert på 22%	0	0	0

Note 9 - Pantstillelser og garantier

Pantstillelser og garantier

Spesifikasjon	2021	2020
Gjeld til kredittinstitusjoner	649 811	779 773
Sum	649 811	779 773
Bokført verdi av eiendeler stillet som sikkerhet: Solbakken 28, gnr. 113, bnr. 550 i Drammen	3 236 759	3 103 297
Pantstillelser overfor långiver:		
Solbakken 28, gnr. 113, bnr. 550 i Drammen	12 000 000	12 000 000
Realkausjon: Hoffgaardsgt 12, gnr.113, bnr. 250 i Drammen	1 240 000	1 240 000
Sum	13 240 000	13 240 000